

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum: Donnerstag, 30.04.2015
Beginn: 15:00 Uhr
Ende: 17:15 Uhr
Ort: im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus
Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian

UW

Haider, Ernst
Kaiser, Josef
Lay, Ursula
Rieder, Albert

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst
Häusler, Josef
Hümmer, Christian Dr.
Namberger, Stefan
Osenstätter, Wolfgang
Schulz, Karl
Zillner, Hans 2. Bürgermeister

ab 15.05 Uhr

SPD

Bödeker, Ingrid
Forster, Peter
Sattler, Robert
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud 3. Bürgermeisterin

Bündnis 90 / Die Grünen

Hadulla, Stephan
Mörtl-Körner, Walburga
Schott, Wilfried
Stadler, Thomas

Traunsteiner Liste

Hoernes, Ulrike

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Glaßl, Bernhard
Hartkopf, Gabi
Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Maier, Pankraz
Reichelt, Johannes
Spiegelsberger, Gerhard
Will, Stefan

Presse

Oberkandler, Klaus	Traunsteiner Tagblatt
Steinke, Patrick	Chiemgau24

Abwesende und entschuldigte Personen:

UW

Steinmetz, Uwe	private Gründe
----------------	----------------

SPD

Hinterschnaiter, Josef	private Gründe
------------------------	----------------

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas Dr. med.	private Gründe
-----------------------	----------------

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
- 2 Vorstellung des Jahresberichts 2014 der Städtischen Forstverwaltung und der Geschwister Haßlberger´schen Stiftung **2015/103**
- 3 Verbesserung der Breitbandversorgung im Bereich Kammer-Südost (Lüfteneck, Marberloh, Roitwalchen und Langmoos) **2015/111**
- 4 Kommunale Bürgerbeteiligung, Einführung eines Jugendbeirates in Traunstein **2015/104**
- 5 Kommunale Bedarfsplanung gem. Art. 7 BayKiBiG, Ergebnis der Elternumfrage **2015/109**
- 6 Betreuung von Grundschulkindern in den Ferien **2015/110**
- 7 Verleihung von Leistungsmedaillen für besondere sportliche Leistungen und Verdienstabzeichen für außerordentliche Verdienste um den Sport in der Stadt Traunstein sowie für außerordentliche Verdienste in Vereinsvorstandschaften **2015/121**
- 8 Jahresrechnung 2014 **2015/119**
- 9 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 26. März 2015
- 10 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters

zur Kenntnis genommen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

TOP 2 Vorstellung des Jahresberichts 2014 der Städtischen Forstverwaltung und der Geschwister Haßberger'schen Stiftung

einstimmig beschlossen dafür: 21 dagegen: 0 anwesend: 21

Nach Vorberatung im Umweltausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Von der Berichterstattung wird Kenntnis genommen, mit den Zielsetzungen besteht weiter Einverständnis.

TOP 3 Verbesserung der Breitbandversorgung im Bereich Kammer-Südost (Lüfteneck, Marberloh, Roitwalchen und Langmoos)

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Die Außenbereichsansiedlungen Langmoos, Lüfteneck, Marberloh und Roitwalchen werden gemäß der Karte „Vorläufiges Erschließungsgebiet 8“, Stand 09.04.2015, als vorläufiges Erschließungsgebiet im Sinne der Breitbandrichtlinie vom 10.07.2014 bestimmt. Das Erschließungsgebiet ist nach Veröffentlichung des Ergebnisses der Markterkundung über das zentrale Online-Portal www.schnelles-internet.bayern.de öffentlich auszuschreiben. Allen möglichen Endkunden müssen Übertragungsraten von mindestens 30 Mbit/s im Download und 2 Mbit/s im Upload zur Verfügung stehen sowie einem Teil der möglichen Endkunden eine Übertragungsgeschwindigkeit von 50 Mbit/s im Download.

Für den kommunalen Haushalt 2016 sind Mittel in Höhe von 35.000 € bereitzustellen.

TOP 4 Kommunale Bürgerbeteiligung, Einführung eines Jugendbeirates in Traunstein

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Hauptausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Stadtrat bekräftigt seine Entscheidung vom 26.02.2015 über die Einführung eines Jugendbeirates in Traunstein.

Dem Traunsteiner Stadtrat ist bewusst, dass Kinder und Jugendliche am längsten von Entscheidungen zu gesellschaftlichen Entwicklungen betroffen sind. Der Stadtrat unterstützt daher die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen an den kommunalen Willensbildungsprozessen bei spezifisch kinder- und jugendrelevanten Angelegenheiten, insbesondere mit dem Ziel, Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen bei allen kinder- und jugendrelevanten Themen, Projekten und Vorhaben in der Traunsteiner Stadtpolitik Gehör zu verschaffen, wobei der Stadtrat anerkennt, dass der Jugendbeirat selbst darüber entscheidet, welche Projekte er sich annehmen will.

Der Jugendbeirat der Stadt Traunstein

- handelt als gewählte Interessenvertretung aller Traunsteiner Kinder, Jugendlichen und jungen Erwachsenen überparteilich, überkonfessionell und neutral,
- sichert die Beteiligungsrechte von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen in Traunstein,
- fördert die Einflussnahme von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen auf kommunalpolitische Prozesse,
- kann die Lebenswelt von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen aktiv mitgestalten
- bietet Freiräume der Mitverantwortung
- bietet die Gelegenheit, demokratische Lernprozesse einzuüben
- macht politische Zusammenhänge und Entscheidungen transparent,
- entscheidet eigenständig, welche Projekte und Vorhaben er sich annehmen will.

2. Der Stadtrat erlässt die als Anlage 1 angefügte Satzung über den Jugendbeirats in Traunstein. Die Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

TOP 5	Kommunale Bedarfsplanung gem. Art. 7 BayKiBiG, Ergebnis der Elternumfrage
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Hauptausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Bedarfsfeststellung für den Bereich der vorschulischen Bildung (Kinderkrippe und Kindergarten):

In Kenntnis des Ergebnisses der Elternumfrage 2015 stellt der Stadtrat fest, dass im Bereich der Kinderkrippen und Kindergärten kein weiterer Betreuungsbedarf besteht.

Lediglich wird eine trägerübergreifende, einheitliche Handhabung der Schließzeiten als erforderlich erachtet. Hier wird die Verwaltung beauftragt, mit den freigemeinnützigen Trägern Gespräche zu führen, um die Handhabung der Schließzeiten trägerübergreifend an die städtische Praxis anzupassen.

Zudem wird im Bereich der Ganztagesbetreuung festgestellt, dass auch an Freitagen ein Bedarf an einer ganztägigen Öffnung der Ganztageskindergärten besteht.

Die Verwaltung wird beauftragt, mit den Trägern der beiden kirchlichen Ganztageskindergärten St. Josef und St. Oswald diesbezügliche Gespräche zu führen.

Bedarfsfeststellung für die Betreuung von Kindern im Grundschulalter:

In Kenntnis des Ergebnisses der Elternumfrage 2015 stellt der Stadtrat fest, dass im Bereich der Kinderbetreuung im Grundschulalter kein weiterer Betreuungsbedarf besteht.

TOP 6 Betreuung von Grundschulkindern in den Ferien

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Stadtrat stellt in Kenntnis des Ergebnisses der diesbezüglich durchgeführten Elternbefragung fest, dass derzeit kein durch die Stadt Traunstein zu deckender Betreuungsbedarf für Schulkinder während der Ferienzeiten besteht.

Um den Eltern die Betreuung ihrer Kinder während den Ferien zu erleichtern, wird die Verwaltung beauftragt, das Ferienprogramm so zu konzeptionieren, dass auch Programmpunkte angeboten werden, die die Betreuung der Kinder ganztags und idealer Weise über einen längeren Zeitraum ermöglichen.

TOP 7 Verleihung von Leistungsmedaillen für besondere sportliche Leistungen und Verdienstabzeichen für außerordentliche Verdienste um den Sport in der Stadt Traunstein sowie für außerordentliche Verdienste in Vereinsvorstandschaften

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Erweiterung der bestehenden Richtlinien vom 17.04.2008 bei Ziffer 2 gemäß Anlage.
2. Erweiterung/Änderung der bestehenden Richtlinien vom 17.04.2008 bei Ziffer 5 gemäß Anlage.

TOP 8 Jahresrechnung 2014

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Nach Vorberatung im Finanzausschuss nimmt der Stadtrat von der Jahresrechnung 2014 Kenntnis. Die örtliche Rechnungsprüfung ist vom Rechnungsprüfungsamt durchzuführen.

TOP 9 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 26. März 2015

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 10 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

zur Kenntnis genommen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.